

19-APR-1938

My dear M r. M i t r a ,

You have very kindly sent me some very good cardboard for cover recently and I wonder whether you have the time to spare to help me in some other work as well - some printing may have to be done. I have a very cheap offer from South India but it is too far and I cannot control that printing is quick, the latter would be the main point in my work. I wonder whether you can get hold of a cheap printer who can be relied to print one or two or three or four pages 10x7 inches in a few days, and whether you could call on him, collect the job from him and send it to me either by V.P. or with his bill for payment. I am sending enclosed a page and wonder whether similar type, spacing and paper is to be had and would appreciate your quotation. This is all for me personally (not for Prof.R) and I would myself pay for it. Please also ask the printer, whether there are any formalities or copyright or permits connected with such work, and if so what.

I may also need a lot of Leather finish No.24 gorse (yellow) cover paper - 21 $\frac{1}{2}$ and 30 $\frac{1}{2}$ for for 1/14 per quire - is sufficient stock available - what would be the lowest price for a quarter ream (5 quires) and for $\frac{1}{2}$ ream and for 1 ream and is one ream available, as it must be the same cover for all? The printing for same on front and back page (nothing inside on pages ii and iii) would be the same I take it as 2 pages 10x7 or even cheaper because the covers would be in one printing, whereas one sheet 10x7, 2 pages would have to be turned over. The better you can explain to me

all this, the better. If you are too busy, you can perhaps put me in direct touch with the printer, but then I would have no power over him to make him expedite things. Also if there is proof reading to be done, so much would be lost to have it sent here, could you you compare a page or two of typewritten pages with his proof, to save the trouble of sending proofs here. I would not like to have you do such things for nothing, but do not know what to suggest - please write me quite frankly how you think such a thing could be handled. The printing price, as quoted for me from South India was so small that it did not allow much possibility for commissions, so I am somewhat at a loss to make any suggestions, but could under no circumstances accept your kindness without reciprocating in some way.

I shall be much obliged if a quotation could be given to me by the printer with sample or type, size and quality of paper, as early as possible, and thank you in anticipation.

Yours sincerely

7-MAY-1938

Dear Mr.Mitra,

I am greatly worried about the absence of an acknowledgement from you to my letter and if there shall be nothing today also at the P.O. I shall send a reply wire. In the meantime in order not to loose time, I am sending herewith already part of an order and hope that if even your reply shall be in the negative you will kindly help me to put through at least this job quickly. If 20ree quire (30 sheets) of the grey paper are purchased and cut into 4 each (across both ways in the middle) I would get 240 sheets and these would be over 14x10 inches each. These 240 sheets need printing - as per accurate sketch enclosed - only a square frame line (thinner is better) and the text underneath. Please note exactly the indicated margins as this is very important for the sake of trimming afterwards. Please also note that both the pictures will be ON THE SAME SIDE of the open paper, so this is simpler and need not be printed twice, it just so happens that I need one facing one way and the oth

the opposite. I hope this can be ready in 24 or 48 hours. When ready it would be best to have it folded also into half (to get 10x7 size) and if not too heavy, then please send by registered parcel, if too heavy, then please send by postal parcel only 50, and the rest to keep to send with the following order by passenger train a little late but 50 anyhow by post at once. The grey paper should preferably be the same as sample attached to this letter. Only if this cannot be had, can a better kind, as lately supplied by you, be used, but NO OTHER. The sample on this letter would be better for many reasons : cheaper, and smooth - the painting would ~~not~~ be lying quite flat, also the lighter colour shows the text better. I hope you get this kind for Re:1/- per quire. Please try your best. I have also a block and other work ready, but not having your answer and not knowing whether you have a little time to spare at present, I am leaving this pending your answer.

Thanking you and hoping you will be able to send these picture backgrounds by return,

Yours sincerely,

R. C. [unclear]

PHONE:—CAL. 4144.

GRAMS:—"MERCHANTS" CALCUTTA.

Calcutta, 10th May 1938.

Dear Mr Shibayer,

Your letter Telegram has been duly received. I have already replied same.

I wrote you in reply to your previous two letters immediately on receipt of same but cannot understand why those have not been duly received. I am therefore sending this under registered cover.

Re:- Your letter of the 19th ultimo.

I am enclosing some specimen copy of the types as suggested. The printing will be done very quickly. The price for Ptg. those leaflets will be Rs. 4/- per 700 for 2 Pages - Rs. 8/- per 700 for 4 pages and Rs. 12/- per 700 for 8 Pages. Paper for 100, 200 or 500 is very trifling. That will be supplied at cost price. The price ^{of Ptg.} for 8 or 16 pages comes cheaper as it is counted as Issues but when it is printed by Pages naturally they charge as Job Job works, which comes to 2/- per Page. Their price also includes printing up to 1000 copies, and whether 100, 200 or 500 copies are printed, they do not count same. There are no formalities of, as suggested by you for printing those leaflets.

as regards No. 24 gorse (yellow) Paper ^{from} Govt., they are now available in the market and the prices are counted on queries. Naturally the prices will be

the same as before.

The price of Ptg. of Cover page no. 1 + 4 will be Rs. 2/2 per 700 as you can well understand the Ptg. will be done in one impression.

I shall be too glad to do any sort of work in my power for you + Prof. de Roerich, whenever asked for. As regards Proof reading + early Ptg. you can rest assured that same will be done by me.

As regards the last portion of your second para, I very much regret to note your suggestion. I shall think myself fortunate to serve you or Prof. de Roerich any time, whenever ordered and you can be confident that I shall do same wholeheartedly. You should not ever have any delicacies what soever to order me anytime. I feel my duty to do something within my power to reciprocate to kindness I have received from you + Prof. de Roerich during my long service here.

In reply to your second letter the Papers to me available here from No. 1 to 4 at the previous price. Please let me know when I shall expedite things to reach you early.

Sincerely,
Wm. B. Ashby
Tom Sweeney Shreeve

Encls. -



INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

O RE

NOTICE.

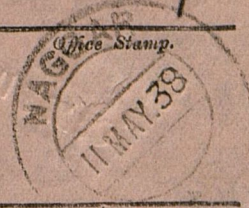
This form must accompany any inquiry made respecting this Telegram.

Just for 0/1

Charges to pay.

Rs.

As.



Handed in at (Office of Origin).

Calcutta D

Date.

S

Hour.

17

Minute.

25

Service Instructions.

Words.

10

TO

Recd. here at

Shibayer naggar

9 H.

15 M.

Answer positive letter follows
no anxiety

14-MAY-1938

Dear Mr.Mitra,

I have received your telegram telling me that reply is positive and that there is no anxiety. I therefore hope that the picture background cardboards about which I wrote in my previous letter have all been printed and some of them posted by parcel post, registered. I had asked 50 per post, but I need 75 more per post (125 altogether, the remainder later. Please send therefore 75 with the present cover.

I am sending enclosed a dummy jacket of a cover which is to be printed EXACTLY on the same paper gorse as here sent. Please purchase 6 quires and have them cut into four, thus making 576 covers double 7x10" when trimmed. Of these all are to be printed with the same list on the back and with the same sign, name and address on the front, except that the date has to be changed as follows:

126 copies	No.1	SUMMER	1938	MOST URGENT
200 copies	No.2	AUTUMN	1938	later
250 copies	No.3	WINTER	1938	later

576 altogether.

The change of the date will be made by the printer for a LITTLE EXTRA charge, as everything else remains the same. He will certainly not charge as for three jobs, since the change is very slight. The lines above and below the date should be thick and just as long as the text shown on the dummy jacket. Everything must be nicely spaced and centred, allow HALF INCH EXTRA MARGIN on the outside, which will be trimmed away afterwards. Please therefore note that the centring should be according to the pencil line (which pencil line is of course not to be printed.

Now about details: Block sent herewith, Title Block Flamma also send herewith. (it will afterwards be coloured in the outlines of the letters). Then the words "A QUARTERLY" They should be in print as the word "PRESS" shown on the left, but more broadly spaced between the letters, putting a narrow space in between. Then the No. date and year - these have to be three different as above stated. The word in the middle SUMMER, etc. need not be broadly spaced, but can be exactly spaced as the Word "Roerich" shown on the left. By the way these types have been taken from work you had

Inadmissible. I trust on you to please send this soon. In future it won't be quite so urgent, but for the first time it is most URGENT, please. Yours sincerely

previously done in Calcutta and I therefore expect the type can be exactly the same. Below the word FLAMMA should also be widely space in the same type as "MUSEUM" shown on the left, but with blank spaces in between. The next four lines, are to be in smaller type (like PUBLISHERS and can be printed narrowly exactly as the word PUBLISHERS without blank spaces in between.

Bake: I work out according to the list previously printed that all the text will just fit nicely. The type as the HEAD as shown the largest, and the other two headings slightly smaller as shown. Now the whole text should be in same caps and small as indicated, but if possible for the head titles as the beginning of every line a small, but somewhat fatter type should be used the two lower headings, but of course still smaller, but a type to match better the other cap and small texts. If such a type is not available, then exactly the same style as in the previously printed list can be adhered to; ~~set not then~~ any other type that may be too large. The lines should all be one-line-texts and this type which was before fits exactly, nothing is too long. Also the boarder line the same as before. Please note that the left hand (outer) margin should again be half an inch WIDER, the on the right side. If the text is for some reason too long then you may omit either the two lines beginning "The Above books" till "title page) and even the last two lines, but this is really not desirable, and O work it out that it all fits. Further please send the 125 copies of No.1. SUMMER 1938, if possible PLEASE in 48 hours by reg.parcel post, folded, and well protected with thick cardboard or plywood boards on both sides. The Autumn and Winter covers can be sent afterwards as mo backgrounds for paintings are wanted. Please send everything always registered and to my own name. But all bills and receipt to name of FLAMMA, Inc. U.S.A. as this work is all for them and will be sent to them. The paper for all 3 issues must be exactly the same. You have sent it recently and I am sure just 6 more quires are available. If you have sent new samples and this is NOT available, I will wire you what cover paper to use, as soon as your letter comes. But now there is no time to was as things must be despatched from here on the 28th and It rust you will print this quickly, as least this cover and the grey picture backgrounds, hich I trust are perhaps already on the way. I shall be infinitely obliged for quick return. The bill will be paid at once on receipt. PLEASE CHECK PROOFS TWICE VERY CAREFULLY, as mistakes are quite

15-MAY-1938

Dear Mr. Mitra,

On returning home last afternoon from the P.O. I found that I had forgotten to include the most important list of publications and I am sending it herewith. I am also sending a wire telling that it follows, for I fear you may think the old list as previously printed is to be used, which would be fatal.

I am glad to receive your registered letter and hear that both the kinds of thin smooth grey cardboard and gorse cover paper are sufficiently in stock and I hope you are proceeding with the printing at full speed. Please send the 126 SUMMER covers and more of the painting backgrounds (enough to make up also 125) by registered parcel post or VP if possible on Saturday, please or at the latest Monday to catch the evening Punjab mail (therefore not too late on Monday). I will be very glad if you can do that, anyhow please try your best. I very much appreciate what you write. If there is anything

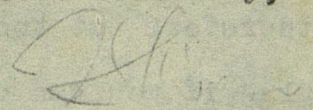
you may want from here, please let me know. Or perhaps books or magazines, novels, I will gladly send some to you if I know what kind interest you. I deeply appreciated your readiness to help me have this printed and proofs read so that there are no mistakes, and in the next cases I do not think I will be in such a rush, but tjust this timesis matter very much as I want to get things off to America by the 28th.

You have now sent me new types, but at present I have no pages to print, only the list of books on the back of the cover and for those I think it is best to use the same type as previously. If there is a little extra charge for changing No and date on the three lots, I do not mind paying a little extra. Back vover list will probably also be charged as full page composing. Anyhow I quite agree to pay whatever cost is involved, knowing you will keep it as low as possible.

Thanks once more for your trouble,

with best greetings to your family

Yours sincerely,



Rs. A.

INDIAN POSTS & TELEGRAPHS DEPARTMENT

A

Class Amount No. Date



Inland Telegram

Space for Postage Stamps

(Space for additional postage stamps on reverse.)

Office of Origin

H. M. Words.

Sent at

Charge.

To

Rs. A.

By

(If National Cash Register Machine is in use, booking clerk should sign here.)

Code Service instructions

(Nothing is to be written by the sender above this line.)

If this telegram is to be classed EXPRESS, write the class here.

If this telegram is on State business, the word STATE should be written in this space.

When a reply is to be prepaid, write the words "Reply Paid" and the amount in the space below.

TO { Name MITRA
 Address 33-a Middlt Road Entally
 Telegraph Office CALCUTTA

Referring April nineteenth please wire whether answer positive
urgently awaiting particulars registered

FROM {

NOT TO BE TELEGRAPHED

{ Signature and Address of Sender

ADDITIONAL SPACE FOR STAMPS.

33-2

2/88

The **ACCURACY** of telegrams is not guaranteed; the Sender and Receiver must accept **ALL RISKS** arising from non-delivery, errors or delays. *Complaints* respecting *Inland* telegrams should be addressed to the Postmaster-General of the Circle concerned. Claims for *Refund* involving complaints against the Service should also be addressed accordingly. Claims for refund respecting telegrams *which do not involve complaints against the Service* should be addressed to the Officer-in-charge, *Telegraph Check Office, Calcutta*. Claims for refund or complaints respecting telegrams should be made within two months from the date of the telegram. The receipt granted for the telegram should be enclosed with the reference. In addresses consisting of a name prefixed to a Registered or Abbreviated address, or when a telegram is addressed to one person at the house of another whose name is also given the words "Care of" or the symbol "C/o" should be inserted after the name of the Addressee. There is always risk of a telegram not being delivered if a full and definite address is not given, in the first instance.

MGIFPAL.—

S. K. MITRA,

33-2, MIDDLE ROAD, ENTALLY.

8

PHONE:—CAL. 4144.

GRAMS:—"MERCHANTS" CALCUTTA.

Calcutta, 15th May 1938.

Dear Mr. Shibayev,

I have already placed with the Printers here for the printing of the Cards. They have promised to deliver same tomorrow, when I shall despatch by Postal Parcel as desired. As regards the other leaflets, I have instructed the Printers to expedite same, as soon as it reaches here.

You should not think for a moment that I shall ever hesitate to do anything for you or for Prof de Roich, whenever I am so ordered. Therefore you will please ask me to do any sort of job, wherever you require. It does not affect my work here nor I ~~lose~~ lose anything if at all I do for you.

If possible, ~~if~~ kindly send two baskets of cherries in a crate cases and by R. Parcel to my Residence as Street delivery.

My address will be 17, Mohanbagan Row.
I shall pay the Ry. Fgt. of course it entirely depends on Mrs de Roich's order.

Your Papers will be sent tomorrow postpaid with the parcels.
Yours sincerely,
S. Mitra.

Rs. A.

Class

Amount

No.

Date



INDIAN POSTS & TELEGRAPHS DEPARTMENT

A

Inland Telegram

Space for Postage Stamps

(Space for additional postage stamps on reverse.)

Office of Origin

H. M. Words.

Sent at

Charge.

To

Rs. A.

By

(If National Cash Register Machine is in use, booking clerk should sign here.)

Code _____ Service instructions _____

(Nothing is to be written by the sender above this line.)

If this telegram is to be classed EXPRESS, write the class here.

If this telegram is on State business, the word STATE should be written in this space.

When a reply is to be prepaid, write the words "Reply Paid" and the amount in the space below.

TO {

Name **Mitra**

Address **33-2 Middle Road**

Entally CALCUTTA

Telegraph Office

Booklist omitted my letter fourteenth followed fifteenth

FROM {

NOT TO BE TELEGRAPHED

{ Signature and Address of Sender

V. Shibayev, Naggar 13w 14 as 17-May-1938

ADDITIONAL SPACE FOR STAMPS.

The *ACCURACY* of telegrams is not guaranteed; the Sender and Receiver must accept *ALL RISKS* arising from non-delivery, errors or delays. *Complaints* respecting *Inland* telegrams should be addressed to the Postmaster-General of the Circle concerned. Claims for *Refund* involving complaints against the Service should also be addressed accordingly. Claims for refund respecting telegrams *which do not involve complaints against the Service* should be addressed to the Officer-in-charge, *Telegraph Check Office, Calcutta*. Claims for refund or complaints respecting telegrams should be made within two months from the date of the telegram. The receipt granted for the telegram should be enclosed with the reference. In addresses consisting of a name prefixed to a Registered or Abbreviated address, or when a telegram is addressed to one person at the house of another whose name is also given the words "Care of" or the symbol "C/o" should be inserted after the name of the Addressee. There is always risk of a telegram not being delivered if a full and definite address is not given, in the first instance.

MGIFPAL.—

23-MAY-1938

Dear Mr.Mitra,

Your letter received last Friday. Two baskets are being sent to-day by passenger train and street delivery as per R/R enclosed. Prof.Roerich says there is no charge for the cherries, and as regards freight, please do not trouble, I have paid that. I hope they reach in good condition. We send them rather less ripe so that they do not spoil in the terrible heat in the plains. Baskets are sent by Railway without crates, as this increases weight tremendously. All postal baskets also go by rail so it is just the same. Trust they reach you in good condition. Cherry season this year was rather early and is almost over.

The printing did not come on Saturday nor yesterday but I am sure it will come to-day and that the covers will soon follow. I very much want the covers by Saturday so that I can work on Sunday, or a whole week is lost.

Thanks for your trouble. I fully appreciate your kind readiness. Hope your family is well. Had you any news from Mr.Bireswar Sen and LMSen? Hope they and Dr.Haldar and families are also well. It must be very very hot in the plains now. Even here it is too much.

Best greetings

Yours sincerely,

NR. _____

DEPT: _____

DATE: _____

PLEASE ORDER FROM _____

QUANTITY	SIZE	COLOR	NUMBER	I T E M :	AT	PRICE		

BUDGET _____

SIGNATURE _____

ENTRY: _____

SANCTIONED: _____



INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

B OK

NOTICE.

This form must accompany any inquiry made respecting this Telegram.

*PMA
As of*

Charges to pay.

Rs.

As.



Handed in at (Office of Origin).

Date, Hour, Minute.

Service Instructions.

Words.

Calcutta North Kaldanga

21 14 50

7

Recd. here at

8 H.

11.

Shivayen Nagga

Despatched today

Mitra

12
25-MAY-1938

Dear Mr. Mitra,

Further to my previous work, there is another, unfortunately also rather urgent work of more cards to be printed, on exactly the same paper as previously (cheap grey). The first cards which you have sent me are done quite as required all sizes being correct and I thank you for having so kindly seen to this.

I now enclosed the design for the next lot of cards, again giving exact measures, which should please be checked. I want 300 double cards and 100 more extra of the left side PORTRAIT card only, which means 350:4 (four from a full 20x30" sheet), which makes almost 96 sheets, which would be 4 quires at Rs:1/- per quire, plus printing work, packing and postage. Please send again 125 sheets by reg. parcel post, as well protected as the first lot and please collect all the remainder left one hand, that is to say

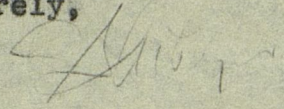
remainder of 1st lot of cards

remainder of folders (200 Autumn and 250 Winter)

remainder of above 2nd lot of cards 175 double and
100 singles

and send them wrapped in waterproof paper, in a box (plywood top and bottom) by passenger train to Kulu Sultanpur O-A N.W. Ry (via Jogindarnagar) and the railway receipt to me by registered letter. All bills please have made out to FLAMMA, Inc, U.S.A. and send to me, the remittance will be sent by return of post. or you can send the bills receipted by V.P. post, to avoid loss of time, as I have of course to collect them from abroad by receipted bills. If any registration etc. is necessary, all this should be not in my name, but in the name of FLAMMA, Inc, U.S.A. as the work is done for them and if required I can send a copy of their authorization to me to this effect as Inam representative for India.

Thanks very much for your trouble. Would you like some magazine or books, as I have some to spare and if I know your taste I will gladly send you some.

Yours sincerely,


Messrs. FLAMMA, Inc., U.S.A.

Dr.

13
269

To S. K. MITRA,
ARTIST, SCENIC EXPERT & COSTUMIER,
33/2, MIDDLE ROAD, ENTALLY,

PHONE :—Cal. 4144

GRAM :—MERCHANTS.

Calcutta, 31. 5. 1938.

Interest at 12% p. c. will be charged in default of Payment on presentation.

	Rs.	As.
To cost of printing 125 Cards on Grey papers for Prints with papers etc.,	3	8
To postage for above	1	7
To printing 600 sheets cover for magazine on Gorse paper	6	8
To cost of printing 200 extra list of publication on Art paper with paper as well	1	8
To cost of paper for 6 quires Gorse for printing 600 covers	11	4
To postage and packing etc., for sending the summer covers	1	11
To telegram	0	9
Total Rs.	26	7

Voucher attached

E. & O. E.

Bill No. 141/38



31 MAY 1938

Shankar

SHREE BHANU, INC., U.S.A.

S. K. MITRA
ARTIST, SCENIC EXPERT & COSTUMIER
111, MIDDLE ROAD, BANGALORE.

Calcutta, 21. 5. 1938

3	3	Cost of printing 100 copies on Grey papers for hints with papers etc.
7	1	To postage for above
3	3	To printing 1000 extra list magazine on for paper
8	1	To cost of printing 200 extra list of publication on Art paper with paper as well
4	11	To cost of paper for 6 duress Ganes for printing 600 covers
11	11	To postage and packing etc. for sending the summer covers
9	0	To telegram
7	26	Total Rs.

Recd in full
S. K. Mitra
31/5/38

Bill No. 141/38

S. K. MITRA,

33-2, MIDDLE ROAD, ENTALLY.

14

PHONE:—CAL. 4144.

GRAMS:—"MERCHANTS" CALCUTTA.

Calcutta, 31st May 1938.

Dear Mr. Shibayev,

My heartfelt thanks to you for the Cherries which reached here perfectly well packed and condition. Myself and my family have enjoyed them highly.

I have received all your letter and telegram but owing to my pressure of work, I could not reply them earlier. Hoping to be excused for the delay. But you may be rest assured that all of them will be attended to immediately.

I have already despatched the SUMMER copies of the Flamma as desired by registered parcel post and trust same has reached you on last Saturday. I shall send the balance together with the new order by Railway Parcel as desired as soon as I send the 125 copies by registered parcel post, which I expect to do within a couple of days. I have already placed your order with the printer.

I shall let you know ~~the~~ about the Magazines and books so kindly asked, which may be required little later.

Enclosing the receipted and stamped bill as directed in the name of Flamma.

With my best Greetings to Prof. de Roerich and yourself.

Yours sincerely,

Strunk

15

26 7

Rupees TWENTYSIX Annas SEVEN only

S.K.Mitra, Esq.

33-2 Middle Road , Entally

CALCUTTA

V.Shibayev

7-JUNE-1938

S.K.Mitra, 33-2 Middle Rd, Entally, CALCUTTA

26 7

Rupees TWENTY SIX Annas SEVEN only

V.Shibayev

P.O.NAGGAR

Kulu, Punjab

26 7

Thanks for prompt despatches. Herewith 26/7 in settlement of Flamma bill 141/38 please acknowledge safe receipt. Hope grey cards coming soon. Greetings

V.Shibayev

7-June-1938

Naggar

NR. 13

DEPT: _____

DATE: _____

PLEASE ORDER FROM _____

QUANTITY	SIZE	COLOR	NUMBER	I T E M :	AT	PRICE	

BUDGET _____

SIGNATURE _____

ENTRY: _____

SANCTIONED: _____

No. 1795

Received Rupees (in words)

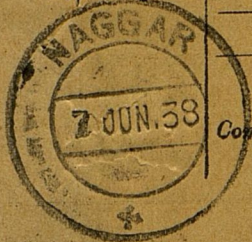
Twenty six &

Ann seven and 26/7

being amount of money order payable to (payee's name)

S. K. Mitra

Day-stamp.



Commission Rs.

As.

6 Puri

M. O. Clerk.

20th Sept 1951
- 17/5/51
2. K. Miller

1/2 - 1/2



17

Rs. A.

Class Amount No. Date



INDIAN POSTS & TELEGRAPHS DEPARTMENT

A

Inland Telegram

Space for Postage Stamps
(Space for additional postage stamps on reverse.)

Office of Origin

H. M. Words.

Code Service instructions

Sent at

Charge.

To

Rs. A.

By

(If National Cash Register Machine is in use, booking clerk should sign here.)

(Nothing is to be written by the sender above this line.)

If this telegram is to be classed EXPRESS, write the class here.

If this telegram is on State business, the word STATE should be written in this space.

When a reply is to be prepaid, write the words "Reply Paid" and the amount in the space below.

TO

Name

Address

Telegraph Office

MTTRA

33-2 Middle Road

Entally

CALCUTTA

SECOND LOT PREYUREPICTURE CARDS MOST URGENTLY NEEDED

FROM

NOT TO BE TELEGRAPHED

Signature and Address of Sender

V. Shibayev Naggar 11-June-1938

[196-P/32.]

ADDITIONAL SPACE FOR STAMPS.

The **ACCURACY** of telegrams is not guaranteed; the Sender and Receiver must accept **ALL RISKS** arising from non-delivery, errors or delays. *Complaints* respecting *Inland* telegrams should be addressed to the Postmaster-General of the Circle concerned. Claims for *Refund* involving complaints against the Service should also be addressed accordingly. Claims for refund respecting telegrams *which do not involve complaints against the Service* should be addressed to the Officer-in-charge, *Telegraph Check Office, Calcutta*. Claims for refund or complaints respecting telegrams should be made within two months from the date of the telegram. The receipt granted for the telegram should be enclosed with the reference. In addresses consisting of a name prefixed to a Registered or Abbreviated address, or when a telegram is addressed to one person at the house of another whose name is also given the words "Care of" or the symbol "C/o" should be inserted after the name of the Addressee. There is always risk of a telegram not being delivered if a full and definite address is not given, in the first instance.

ACKNOWLEDGMENT (on Postal Service).

Name of payee V. Mitra, 33-2 Middle Rd, Entally CALCUTTA

Amount of order (in figures) Rs. 26 7
(In words) Rupees TWENTY SIX Annas SEVEN only

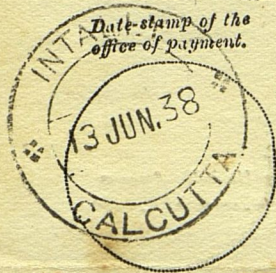
Name and address
of the remitter
(in full).

V. Shrivastav

P. O. NAGGAR

Kulu, Punjab

Date-stamp of the
office of payment.



Name-stamp of the office of issue.

NAGGAR

Received the sum specified 'on the reverse on

13/6/38



Stoniker

Signature (in ink) of payee
or thumb-impression of payee.

19

RP 9 Annas

RP 9 Annas

MITRA

33-2 Middle Road

Entally

CALCUTTA

Please wire immediately when second lot grey cards posted and when railway parcel remainder sent

V. Shibayev, Naggar, 20-JUNE-1938.



INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

G. O. P.

NOTICE.

This form must accompany any inquiry made respecting this Telegram.

Handwritten initials

Charges to pay.

Rs.

As.

Office Stamp

23 JUN. 38

Handed in at Office of Origin.

Calcutta. c

Date

22

H. or

15

Minute

-

Service Instructions.

Words.

5

TO

shibayer naggar

Recd. here at 12 H. M.

Parcel already despatched
eighteenth
nitra

S. K. MITRA,

33-2, MIDDLE ROAD, ENTALLY.

21

PHONE:—CAL. 4144.

GRAMS:—"MERCHANTS" CALCUTTA.

Calcutta, 23/6 1938.

Dear Mr. Shibayer,

I am enclosing one R/R no. A 463191 for one case Printed Paper by Railway Parcel. I have included everything in it instead of sending a lot per Postal Parcel as instructed.

When your order came here, it was very difficult to get the paper (cheap grey) from the market. Afterward I had no other alternative than to get papers a little different in colour & shade. When I found that it has already become late, I have sent everything by Rg. Parcel instead of sending some by Postal Parcel, which will be of little extra expense. I am very sorry for the delay but it was not within my power, as you will well appreciate that such papers were out of the market. Henceforth please always give some alternative in papers.

I have already replied to your telegram,

all well here. Hoping this finds you

ok. with all.

With Best regards,

Yr. truly

John S. Mitra

To V. Shibayer, Esq

Business Dictionaries Ltd:

8-9 Johnson's Court
Fleet Street

London. E.C.4.

Sells National Directory 12/6
English.

29-JUNE-1938

Dear Mr.Mitra,

Please send urgently the RAILWAY RECEIPT for the case you despatched on the 18th - it is most urgently required.

Please send it registered, as also everything ALWAYS registered at my expense, as I am otherwise never certain whether and what and when was sent.

Yours sincerely,

V.Shibayev